

Immobilier

Buying or selling in France ?
Vous souhaitez vendre ou acheter ?

L'LEGGETT
IMMOBILIER

Plus de 15 000 propriétés sur toute la France !

Tel : +33 (0)5 53 60 84 88
www.leggettfrance.com | www.leggett-immo.com

Informatique

LE BÉRET GASCON
INFORMATIQUE

Dépannage Informatique
Chez vous / à l'Atelier / à Distance
Ordinateurs Fixes / Portables
Formation Windows 7, 8 et 10
Création Site Web / Design

COMPUTER HELP?
ENGLISH SPOKEN!
UK

05 62 35 43 85 - 06 87 53 16 36

Travaux et artisanat

Jean-Louis VECCHUITTI

Neuf & Rénovation
Charpente
Couverture
Zinguerie
Travaux divers

65220 Trie sur Baise
Tél./Fax. 05 62 35 65 09 / 06 88 03 11 07
e-mail : jeanlouisvecchuitti@orange.fr

S.A.S. BAMAJEAN
Famille Bernichan

TRAVAUX DIVERS DE PELLE MÉCANIQUE

Le Bernet
65220 MAZEROLLES

05.62.35.69.03
06.43.64.87.72

English spoken
ask for Baptiste or b.bernichan@gmail.com
bamajean65@gmail.com

Boulangerie

**BOULANGERIE-PÂTISSERIE
DES ARCADES**

11 PLACE DE LA MAIRIE
65220 TRIE SUR BAÏSE
05.62.35.51.68
boulangerie-arcades@orange.fr

Vide-greniers
Jumble Sales

Dimanche 17 Février
Aureilhan - Bordères-sur-l'Échez
(vide-greniers des floralies) - Capvern - Pouzac

Dimanche 24 Février
Bordères-sur-l'Échez - Loures-Barousse -

Samedi 2 Mars
Tarbes (brocante)

Dimanche 3 Mars
Bazet - Galan (foire aux Livres) - Lannemezan - Rabastens-de-Bigorre

Dimanche 10 Mars
Aureilhan (vide grenier Culture Geek) - Capvern - Maubourguet: Brocante et collection - Odos - Pouyastruc - Saint-Laurent-de-Neste - Séméac - Tarbes (Puces des Forges)

Dimanche 17 Mars
Capvern - Oursbelille

APPEL AUX ARTISTES

La galerie d'art de l'atelier-résidence-Trie (A.R.T.) située en face de l'église, fait un appel aux candidats "artistes" qui voudraient réaliser des œuvres "ready-made". Le sens de l'exercice est de trouver un regard autre sur des objets assemblés, sur des installations ou autres (bois flotté, photos...) en vue d'une exposition de printemps. Tous renseignements à la galerie, 30 place de la mairie, les mardis de 11 à 17 h. ou par e-mail à: jp.roland@sfr.fr

Inspired by Marcel Duchamp who placed an urinal in an art exhibition in 1917, the A.R.T. Gallery opposite the church in Trie is planning an exhibition of "Ready-made" art in the spring. They are asking for contributions and there will be a selection to be included in the exhibition. The gallery is open on Tuesdays from 11am to 5pm or email: jp.roland@sfr.fr

La **Gazette** du Pays

Si vous voulez paraître sur cette page, contactez nous

To place your ad here:

www.gazettemag.fr
info@gazettemag.fr
05.62.35.64.43

Restaurant

RESTAURANT L'ÉPIZZAS PIZZERIA

Pizzas au feu de bois sur place ou à emporter

Roule de Tarbes
65220 Lalanne Trie
05 62 35 45 17

Pizza du moment:
Salami, saucisson poivré, fourme d'Ambert, parmesan, mozzarella frais, mâche

Opticien / Audio Prothésiste

OPTI' SOINS

Tiers Payant
Service & Domicile
Nouveau! AUDIO PROTHÉSISTE tous les lundis

Analyse, vérification de la vue & conseils personnalisés

Bertrand Acosta Opticien diplômé
26 place de la mairie 65220 Trie-sur-Baïse
06 98 82 54 83 & 05 62 35 67 84

Office de Tourisme
Tourist office

Office de Tourisme
du Pays de Trie
et du Magnoac

Maison du Pays
Trie-sur-Baïse
05 62 35 50 88
www.tourismecoteaux65.fr

Numéros utiles
Useful Phone numbers

15: SAMU : urgences médicales
17: Police Secours
18: Pompiers
112: urgences dans toute l'Union européenne.
113: Drogues, tabac, alcool infos services
114: spécial personnes malentendantes (par SMS).
115: SAMU social
119: Enfance maltraitée
116 000: urgence sociale (enfants disparus).
3224: fil santé jeunes (12-25)
3919: SOS Violence conjugale
0809 401 401: infos impôts à la source

Bulletin d'information gratuit

La Gazette du Pays

What's On in and around Trie & Castelnaud
Quê de nau au país de Trie e deu Manhoac ?

Quoi de neuf autour de Trie et de Castelnaud N013 EDITION du 15/02/2019

What's on - 15th February to 14th March 2019 Toutes les infos du 15 Février au 14 Mars 2019

Mardi Gras - carnaval et crêpes...

Shrove Tuesday and carnival time

Mardi gras se situe juste avant la période de jeûne qui commence le lendemain par le Mercredi des cendres et le carême, pendant lequel les chrétiens sont invités à « manger maigre », faire abstinence, c.a.d. manger sans viande. Mardi gras est donc l'occasion d'un dévouement collectif avec le carnaval.

Le mot « carnaval » vient du latin carne levare = enlever la chair, donc la viande et le "gras".

Mardi gras, populairement, est aussi le jour où on déguste les crêpes, les merveilleilles, les bugnes, les beugnots (selon la région).

Dans les pays anglophones, on fête le Shrove Tuesday (Mardi de l'absolution) Par endroits, cette fête traditionnelle est aussi appelée Pancake Day (jour des crêpes). Plusieurs églises offrent des petits déjeuners ou dîners de pancakes (petites crêpes épaisses). À la Nouvelle-Orléans, le carnaval est nommé Mardi gras et reste une tradition très marquée. Les défilés sont accompagnés par les Marching Bands typiques de la musique de la région. Les mêmes traditions se retrouvent au Danemark "le Fastelavn", "le Laskiainen" en Finlande, "le Maslenitsa (la semaine des crêpes) en Russie qui marque aussi les festivités avant le carême orthodoxe.

Shrove Tuesday (also known in Commonwealth countries and Ireland as Pancake Tuesday or Pancake Day) is the day in February or March immediately preceding Ash Wednesday (the first day of Lent), which is celebrated in some countries by eating pancakes. In other countries, especially those where the day is called Mardi Gras (literally "fat tuesday") or some translation thereof, this is a carnival day, and also the last day of "fat eating" or "gorging" before the fasting period of Lent. In the United Kingdom, as part of community celebration, many towns hold traditional Shrove Tuesday "mob football" games, some dating as far back as the 17th century. A number of towns have maintained the tradition.

SOIRÉE DEGUISÉE ANIMÉE

APE TOUSEVI
Tournous Darré
Sère-Villembits

Samedi 23 FEVRIER
CARNAVAL
SÈRE-RUSTAING

à 19h00
Concours du meilleur déguisement adulte
Détail déguisé enfants avec récompenses

REPAS TAPAS
BLANQUETTE - RIZ
DESSERT CAFE

12 Euros
Gratuit enfants du RPI - de 12 ans

Réservation avant le 16 février au 06-30-37-98-60 ou 06-74-22-70-28 ou au 06-84-30-87-25

Recette de crêpes

Une recette simple et rapide sans repos de la pâte. Pour 4 personnes

Mettez 250g de farine dans un saladier avec 1 pincée de sel et 2 c.à s. de sucre. Mélangez puis faites un puits au milieu et versez-y 4 œufs légèrement battus à la fourchette. Les incorporer doucement à la farine avec une cuillère en bois. Quand le mélange devient épais, ajoutez 1/2 l. de lait froid petit à petit, doucement pour éviter les grumeaux. Quand tout le lait est mélangé, la pâte doit être assez fluide. Ajoutez ensuite 50g de beurre fondu, mélangez bien. Faites cuire les crêpes dans une poêle et bon appétit!

Pancake recipe

French pancake recipe: 250g flour 2tsp sugar and pinch of salt, break 4 eggs into flour and beat with a wooden spoon until smooth, slowly add cold milk, keep beating to avoid lumps. When smooth add 50g melted butter to obtain a fluid batter. Cook pancakes in a lightly greased hot pan. For English/American style pancakes just make a thicker batter (less milk) and cook individually as 10cm diameter circles. Serve in stacks, often served with maple syrup.

**SALLE DES FÊTES
CASTELNAU-MAGNOAC**

**LA PEÑA
DU MAGNOAC**

SAMEDI 23 FÉVRIER
Organisé par le MTC

À partir de 15h15
Diffusion du tournoi des VI Nations France // Écosse suivi de Pays de Gailles // Angleterre sur grand écran

SOIRÉE TAPAS BANDAS ANIMÉE PAR LES GAIS LURONS ET LA FAF

Inscriptions au 06 37 36 04 02
Avant le 19 février

À L'INTÉRIEUR PAGE 3: PETITES ANNONCES
N'oubliez pas: L'APPEL AUX ARTISTES PAGE 4

INSIDE - PAGE 3: CLASSIFIED ADS
PAGE 4: ARTISTS' CONTRIBUTIONS

Du vendredi 15 février au samedi 23 février 2019



Vendredi 15 Février	Saint-Sever-de-Rustan: Soirée Carnaval, à 20h au bistrot de pays. Soirée déguisée avec DJ. Tajine de poulet et dessert: 14€. Réserver au 05.81.75.68.11. <i>Carnaval at the Bistrot du Pays 8pm, come in disguise, Dinner 14€</i> Monlong: Loto gourmand à 21h (1000€ de bons d'achats, 1 cave à vin ...etc). Loto at 9pm, 1000€ in prizes. Tarbes: Grande déballage des commerçants au centre ville. Rens: tarbes.fr . Big "clean-out" of the Tarbes shops in the centre of town, bargains galore! Le Magnoac: All Inclusive à 17h et 21h.
Samedi 16 Février	Lalanne-Trie: Concert de Jean Pascal Amato, "Ressac" (chansons sur la mer et ses pirates). Il sera accompagné sur scène par Patrick Beau à la guitare et Jean-François Castellini à la trompette et à la clarinette, à 21h au Lalano. Plein tarif : 10 € / réduit* : 8 € / gratuit moins de 16 ans. Rens.: 09.63.45.26.25 ou 06.87.97.35.51. ou sur le site lelalano.fr . <i>Concert at 9pm Le Lalano, sea shanties and pirate songs with Jean Pascal Amato.</i> Puydarrieux: 14h Images en direct de la caméra - observer les oiseaux en restant au chaud avec les images en direct du lac. <i>Bird watching by camera live from the lake 2pm.</i> 14h30 Balade ornithologique - observez les oiseaux de l'hiver: Grue cendrée, Vanneau huppé, Oie cendrée et bien d'autres. Visite guidée autour du lac. Renseignements à la MNE65 au 05.62.33.61.66 ou sur le site: maisondelanature65.com . <i>Guided birdwatching tour around the lake from 2:30pm, details on the MNE65 website.</i> Monléon-Magnoac: 20h30 Pat y Picos, Des mélodies interprétées par une voix douce, chaude et envoûtante qui chante la passion, la vie, ses joies et ses peines et surtout, l'amour et ses désillusions. Libre participation, tél 05.62.99.40.08. <i>Concert with Pat y Picos at 8:30pm</i> Castelnau-Magnoac: Loto organisé par le Ski Club Magnoacais. <i>Local ski club Loto.</i> Mazerolles: Soirée St Valentin à 19H. Soirée dansante et repas: 25€. Pour tous (seul(e) ou en couple. Réserver au 06.47.15.64.31. <i>St. Valentines Day dance and dinner at 7pm, for singles and couples</i> Aureilhan: Festival Interceltique. Tarif unique à 5€ (gratuit pour les moins de 13 ans). Buvette sur place. <i>Interceltic festival, 5€ entry, Bar and music</i> Marcjac: at 12. <i>The English Theatre Company proudly presents four comedy theatre lunches featuring "Eating out" by Alan Bennett, "Well I never did" by Stephen Fry, "Auditions" a short comedy play. Starts at 12, followed by lunch at 1.15. Tickets 20€, 3 course meal included. Box office: ruth.faiers@gmail.com or 05.62.67.12.99.</i> Tarbes: Grande déballage des commerçants au centre ville. Rens: tarbes.fr . <i>Deuxième journée</i> Le Lalano: Doubles vies à 20h45 - Le Magnoac: L'Incroyable Histoire du Facteur Cheval à 21h
Dimanche 17 Février	Lannemezan: Concert avec l'Octuor à vent de l'Orchestre du Capitole Musique, Concert. Réservations au service culturel tel : 05 62 99 13 59. <i>Concert with wind instruments from the Capitole Musique Orchestra</i> Sainte-Dode: Conférence de Francis Boule "Salvador Dali, un génie intemporel". participation 5€. 15h à la Salle de la Mairie. <i>Salvatore Dali conference, 5€ at 3pm in the town hall.</i> Casterna-Verduzan: at 12. <i>The English Theatre Company proudly present four comedy theatre lunches featuring "Eating out" by Alan Bennett, "Well I never did" by Stephen Fry, "Auditions" a short comedy play. Starts at 12, followed by lunch at 1.15. Tickets 20€, 3 course meal included. Box office: ruth.faiers@gmail.com or 05.62.67.12.99.</i> Théâtre comique en anglais. Le Lalano: L'incroyable histoire du facteur cheval à 16h, Glass à 20h45
Mardi 19	Mirande: 12ème Festival Des Images Aux Mots: Film "Carmen et Lola" au cinéma Astarac 10 rue Desmonts, Séance spéciale du Festival de Films Lesbien-Gay-Bi-Trans suivie d'un débat. A 20h30. Rens. 05.62.05.71.15. <i>Special Lesbian-Gay-Bi-Trans evening with screening of "Carmen & Lola" at 8:30pm</i> Le Lalano: L'incroyable histoire du facteur Cheval à 20h45 - Le Magnoac: Deux Fils à 21h
Mercredi 20	Le Lalano: Le retour de Mary Poppins à 15h - Asako I et II à 20h45 (vo)
Jeudi 21	Le Lalano: La mule à 20h45 (vo)
Vendredi 22	Le Magnoac: All Inclusive à 21h.
Samedi 23 Février	Sère-Rustaing: Carnaval - à 19h. Soirée déguisée animée avec repas tapas, blanquette - riz, dessert café), concours du meilleur déguisement adulte, défilé déguisé enfants avec récompenses. 12€ et gratuits enfants du RPI - 12ans. Réservation AVANT le 16 février au 06.30.37.98.60 ou 06.74.22.70.28. <i>Carnaval from 7pm, competition for best disguise, children in disguise show with prizes, dinner (tapas, veal stew and rice), 12€</i> Castelnau-Magnoac: Tapas soirée animée avec la Banda Les Gais Lurons et la FAF Diffusion du tournoi des VI Nations organisée par le Magnoac Tennis Club. <i>Tapas evening with the Gai Lurons and La FAF, rugby match on the big screen.</i> - Loto des pompiers - Firemens' loto Puydarrieux: Randonnée et balade Nature - Environnement Pour enfants à 14:00. Tél : +33 5 62 33 61 66. Email : accueil@maisondelanature65.com Site maisondelanature65.com . Sur inscription 5€ / adulte et 3, 50€ / enfant. <i>Guided nature walks for children around the lake at 2pm</i> Galan: Concert Hannah & the Bandits, Salle des Fêtes 20h30, entrée gratuite, apporter son pique-nique et boissons à partager. <i>Hannah & the Bandits in the Salle des Fêtes at 8:30pm, bring drinks and picnic to share.</i> Le Lalano: Qu'est-ce qu'on a encore fait au bon dieu ? à 20h45 Le Magnoac: Alita: Battle Angel à 20h30 (3D).

Lune de Mardi gras, tonnerre entendra - Quand Mardi gras est de vert vêtu, Pâques met des habits blancs - Au Mardi gras, l'hiver s'en va - Mardi gras sous la pluie, l'hiver s'enfuit - Si le soleil est là pour Mardi gras, il réparaitra tout le carême - Mardi gras près du feu, Pâques auprès de la porte ; Mardi gras près de la porte, Pâques auprès du feu - Mardi gras, beau temps, beau foin
"Un Turc, qui était passé à Paris le temps du carnaval, racontait au sultan, à son retour à Constantinople, que les Français devenaient fous en certains jours, mais qu'un peu de cendre, qu'on leur appliquait sur le front, les faisait rentrer dans leur bon sens"
Louis Julien Larcher18 (1808-1865)
"An American has not seen the United States until he has seen Mardi Gras in New Orleans" Mark Twain - "Mardi Gras is the love of life. It is the harmonic convergence of our food, our music, our creativity, our eccentricity, our neighbourhoods, and our joy of living. All at once" Chris Rose - "It's a great party, and anyone who doesn't enjoy Mardi Gras is not of this world" Franklin Alvarado - "It's in our soul to have Mardi Gras" Arthur Hardy



Un grand MERCI à vous tous qui adhérez. Nous avons aussi besoin de vous pour nous aider à récupérer les informations. L'adhésion est 15€ pour les individus, et 40€ pour les professionnels et associations. En échange, vous recevrez La Gazette par E-mail la veille et pourrez passer une petite annonce après accord de l'équipe éditoriale. Détails sur www.gazettemag.fr ou info@gazettemag.fr ou 05.62.35.64.43.

A huge THANK YOU to all those who have chosen to support La Gazette. Please don't forget to join our association which you can do online at GazetteMag.fr. We also need help gathering information about upcoming events. To join La Gazette Association (15€/year for individuals 40€/year for businesses or associations), full details (in English) on www.gazettemag.fr. We really need your support.

Du dimanche 24 février au jeudi 14 mars 2019



Dimanche 24	Le Lalano: Minuscule 2 : les mandibules du bout du monde à 16h, L'ordre des médecins à 20h45
Lundi 25	Le Lalano: Le retour de Mary Poppins à 16h - Un beau voyou à 20h45
Mardi 26	Le Lalano: Minuscule 2 à 15h, Qu'est-ce qu'on a encore fait au bon dieu ? à 20h45 Le Magnoac: La Grande Aventure Lego à 17h, Une Intime Conviction à 21h
Mercredi 27	Le Lalano: Dragons 3: le Monde Caché (vf) à 15h - Une Intime Conviction (vf) à 20h45
Jeudi 28	Le Lalano: Dragons 3: le Monde Caché (vf) à 16h - Cumav65, les jeudis du documentaires à 20h45
Vendredi 1er	Le Magnoac: Yao à 14h30 (tarif unique 4€), Dragons 3: Le Monde Caché à 17h, La Mule (vo) à 21h
Samedi 2	Castelnau-Magnoac: Soirée rugby organisé par le Magnoac Football Club Le Lalano: Nicky Larson et le Parfum de Cupidon à 20h45 Le Magnoac: Qu'est-ce qu'on a encore fait au bon dieu ? à 21h.
Dimanche 3	Le Lalano: YAO à 16h - Une Intime Conviction (vf) à 20h45
Mardi 5	Mardi Gras - Shrove Tuesday (Pancake Day) Le Lalano: Dragons 3: le Monde Caché (vf/3d) à 15h - Le Grand Bain à 20h45 Le Magnoac: Minuscule 2 à 17h, Yao à 21h.
Mercredi 6	Le Lalano: Ralph 2.0 (vf) à 15H - Arctic (vo) à 20h45
Jeudi 7 Mars	Mirande: Théâtre "Une semaine pas plus!" à 21h salle Beaudran. Places numérotées. Rens. à l'Office de Tourisme au 05 62 66 68 10. Tarifs Adulte : 25.00€ Tarbes: Salon de l'agriculture au parc des expositions. <i>Tarbes Agricultural show at the Exhibition Park</i> Le Lalano: Ralph 2.0 (vf) à 16h - My Beautiful Boy (vo) à 20h45 Le Magnoac: Green Book: sur les Routes du Sud (vo) à 21h.
Vendredi 8	Tarbes: Salon de l'agriculture au parc des expositions, 2ème journée. <i>Agricultural show day 2</i> Le Magnoac: La Grande Aventure Lego 2 à 17h - Vice (vo) à 21h
Samedi 9 Mars	Trie-sur-Baïse: Cabaret Nuba Dancharia. Cabaret Spectacle Brazil Carnaval, déjeuner compris. Départ à 7h. Espiau Tourisme. Rens. 05.62.35.51.78. ou sur le site: voyages-espiou-tourisme.fr Tarbes: Initiation au Xi Xi Hu en partenariat avec "Ensemble, un pas pour la santé". A 10h au Jardin Massey. Contact: 06.72.32.17.04 ou contact@sylvaform.com . Site: sylvaform.com . <i>Initiation of Xi Xi Hu in the Massey Gardens at 10am</i> Tarbes: Salon de l'agriculture au parc des expositions, 3ème journée. <i>Agricultural show day 3</i> Le Lalano: All Inclusive à 20h45 Le Magnoac: Le Château de Cagliostro à 20h30.
Dimanche 10	Tarbes: Salon de l'agriculture au parc des expositions, 4ème journée et clôture. <i>Agricultural show last day</i> Le Lalano: All Inclusive à 16h - Tout ce qu'il reste de la revolution à 20h45
Mardi 12	Le Lalano: All Inclusive à 20h45 Le Magnoac: Grace à Dieu à 21h.
Mercredi 13	Le Lalano: Ralph 2.0 à 15h - Vice (vo) à 20h45
Jeudi 14 Mars	Tarbes: "Le Meilleur des Pink Floyd" en Live. Concert au parc des expositions. Rens: 09.72.11.00.30. Tarifs: à partir de 39 €; Le temps d'une soirée, revivez les plus grandes années des Pink Floyd. <i>Best of Floyd, The Welcome Tour. Excellent Pink Floyd cover band "made in France" details: bestoffloyd.com</i> Le Lalano: Grâce à Dieu à 20h45

À venir Samedi 16 Mars: Lalanne-Trie Concert d'auteur-compositeur Jean-Pascal Amato à 21h. Détails sur lelalano.fr

Petites annonces - Classified ads

A louer Appartement Trie: grand standing 80m2. 1 gde chambre (meublée), séjour, sdb, cuisine. Grande galerie sur cour intérieure. Loyer 425€/mois c.c.Tél.: 05.62.35.63.10.

Luxury apartment for rent in Trie, 2nd floor, 1 large bedroom, huge living room with kitchen, balcony onto courtyard. 425€/month c.i. Tél.: 05.62.35.63.10.

A louer Local commercial. 50 m2, tout équipé, clim., sur la place de Trie, libre à partir du 29/05. Tél.: 05.62.35.63.10.

Prime commercial rental available from end May, Trie town square, 50 m2 fully equipped (inc. A/C) Tél.: 05.62.35.63.10.

A louer Maison Trie: entièrement rénovée, 105 m2 habitables (3 chambres) + dépendances 150 m2 + vaste jardin. Quartier résidentiel calme (Bellevue) proche centre ville. Chauffage fuel. Tél:06.31.41.44.81.
House for rent in Trie, quiet residential quarter near town centre, 3 bedrooms, central heating, huge garden, newly renovated. Tél: 06.31.41.44.81

A vendre Maison Trie: maison 150 M2 habitable, grand terrain arboré. Situé 30 Route de Tarbes. Visite sur rendez vous en téléphonant au 05.62.35.50.21.
House for sale 150m2, large garden with trees. Situated 30 route de Tarbes in Trie. Tél. 05.62.35.50.21.

Votre annonce ici: gratuits si vous êtes adhérent. Nous prévenir suffisamment à l'avance. **Classified ads here free for members of the Association (see opposite page)**